

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de emisión/Fecha de
revisión

: 13 Marzo 2012

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto : CATIONIC PASTE CP523F
Código del producto : CP523F-CP
Tipo del producto : Líquido.
Otros medios de identificación : No disponible.

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso del producto : Aplicaciones industriales.
Uso de la sustancia o la mezcla : Pasta pigmentada

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

PPG France Manufacturing SAS
 Route d'Estreux
 B.P.6
 59990 Saultain
 France

- Technical contact : Laboratoire EDP Industrie
 - Tel : +33 (0)3 27 19 88 00
 - Fax : +33 (0)3 27 19 35 32

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : EurMsdsContact@ppg.com

1.4 Teléfono de emergencia

Proveedor

Número de teléfono :
 +33 (0)3 27 14 97 00

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Definición del producto : Mezcla

Clasificación según la Directiva 1999/45/CE [DPD]

Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CEE y sus enmiendas.

Clasificación : Muta. Cat. 3; R68
 Repr. Cat. 2; R60, R61
 Xn; R22, R48/22
 Xi; R36/38
 N; R51/53

Peligros para la salud humana : Posibilidad de efectos irreversibles. Puede perjudicar la fertilidad. Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto. También nocivo por ingestión. También nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión. Irrita los ojos y la piel.

Peligros para el medio ambiente : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases R o H arriba declaradas.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

2.2 Elementos de la etiqueta**Símbolo o símbolos de peligro** :**Indicación de peligro** :

Tóxico, Peligroso para el medio ambiente

Frases de riesgo :

R68- Posibilidad de efectos irreversibles.
 R60- Puede perjudicar la fertilidad.
 R61- Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
 R22- También nocivo por ingestión.
 R48/22- También nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
 R36/38- Irrita los ojos y la piel.
 R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases de seguridad :

S53- Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
 S36/37- Úsen se indumentaria y guantes de protección adecuados.
 S61- Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Ingredientes peligrosos :

óxido de dibutilestano

Elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas :

No aplicable.

Requisitos especiales de envasado**Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños** :

No aplicable.

Advertencia de peligro táctil :

No aplicable.

2.3 Otros peligros**Otros peligros que no conducen a una clasificación** :

No disponible.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**Sustancia/preparado** : Mezcla

Nombre del producto o ingrediente	Identificadores	%	Clasificación		Tipo
			67/548/CEE	Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP]	
2-butoxietanol	CE: 203-905-0 CAS: 111-76-2 Índice: 603-014-00-0	10-20	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	[1] [2]
óxido de dibutilestano	CE: 212-449-1 CAS: 818-08-6	2.5-3	Muta. Cat. 3; R68 Repr. Cat. 2; R60, R61 T; R25, R48/25 Xi; R41 N; R50/53	Acute Tox. 3, H301 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Muta. 2, H341	[1] [2]

Spanish (ES)

Spain

España

2/15

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

dicloruro de dibutilestaño	CE: 211-670-0 CAS: 683-18-1 Índice: 050-022-00-X	0.01-0.025	Muta. Cat. 3; R68 Repr. Cat. 2; R60, R61 T+; R26 T; R25, R48/25 Xn; R21 C; R34 N; R50/53	Repr. 1B, H360FD Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Muta. 2, H341 Repr. 1B, H360FD STOT RE 1, H372 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	[1] [2]
			Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas.	Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.	

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Tipo

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

[3] La sustancia cumple los criterios de PBT según el Reglamento (CE) nº. 1907/2006, Anexo XIII

[4] La sustancia cumple los criterios de mPmB según el Reglamento (CE) nº. 1907/2006, Anexo XIII

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Nota - alta Concentración Listed es a < Valor**Código SUB indica sustancias sin número CAS registrados.****SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- Contacto con los ojos** : Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Enjuagar los ojos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos con los párpados abiertos. Buscar inmediatamente ayuda médica.
- Inhalación** : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.
- Contacto con la piel** : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. NO utilizar disolventes ni diluyentes.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No induzca al vómito.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**Efectos agudos potenciales para la salud****Contacto con los ojos** : Irrita los ojos.**Inhalación** : La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Es posible que los efectos graves surjan a largo plazo tras la exposición.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- Contacto con la piel** : Irrita la piel.
- Ingestión** : Nocivo por ingestión. Irritante para la boca, la garganta y el estómago.

Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
lagrimeo
rojez
- Inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
rojez
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas
- Ingestión** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas

4.3 Indicación de cualquier atención médica inmediata o tratamiento especial necesitados

- Notas para el médico** : En caso de inhalación de productos en descomposición en un incendio, los síntomas pueden aparecer posteriormente. Es posible que la persona expuesta tenga que estar bajo vigilancia médica por un período de 48 horas.
- Tratamientos específicos** : No hay un tratamiento específico.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción**

- Medios de extinción adecuados** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Medios de extinción no adecuados** : No se conoce ninguno.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Peligros derivados de la sustancia o mezcla** : La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio.
- Productos peligrosos de la combustión** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
dióxido de carbono
monóxido de carbono
óxido de nitrógeno
compuestos halogenados
óxido/óxidos metálico/metálicos

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Precauciones especiales para los bomberos** : En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Este material es tóxico para los organismos acuáticos. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva. Las prendas para bomberos (incluidos cascos, guantes y botas de protección) conformes a la norma europea EN 469 proporcionan un nivel básico de protección en caso de incidente químico.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Para personal de no emergencia : No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puestos equipos de protección individual adecuados.

Para personal de respuesta de emergencia : Cuando se necesiten prendas especializadas para gestionar el vertido, atender a cualquier información recogida en la Sección 8 en relación con materiales adecuados y no adecuados. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Derrame pequeño : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

Gran derrame : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los vertidos hacia una planta de tratamiento de efluentes o proceda como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado.

6.4 Referencia a otras secciones : Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia. Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados. Consultar en la Sección 13 la información adicional relativa a tratamiento de residuos.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

La información recogida en este apartado contiene datos y orientación de naturaleza genérica. Se debe consultar la lista de Usos identificados de la Sección 1 para recabar la información específica de uso disponible que se recoge bajo Escenario(s) de exposición.

7.1 Precauciones para una manipulación segura

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Medidas de protección : Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. Retirar el equipo de protección y las ropas contaminadas antes de acceder a zonas donde se coma. Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evite la exposición durante el embarazo. No introducir en ojos en la piel o en la ropa. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. Si durante su uso normal el material presenta un peligro respiratorio, utilícese únicamente en condiciones de ventilación adecuada o equipado con un respirador adecuado. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.

Información relativa a higiene en el trabajo de forma general : Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. Retirar el equipo de protección y las ropas contaminadas antes de acceder a zonas donde se coma. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades : Temperatura de almacenamiento: 5 a 35°C (41 a 95°F). Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

7.3 Usos específicos finales

Recomendaciones : No disponible.

Soluciones específicas del sector industrial : No disponible.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

La información recogida en este apartado contiene datos y orientación de naturaleza genérica. Se debe consultar la lista de Usos identificados de la Sección 1 para recabar la información específica de uso disponible que se recoge bajo Escenario(s) de exposición.

8.1 Parámetros de control**Límites de exposición profesional**

Nombre del producto o ingrediente	Valores límite de la exposición
2-butoxietanol	INSHT (España, 5/2010). Absorbido a través de la piel. VLA-EC: 245 mg/m ³ , 0 veces por turno, 15 minuto(s). VLA-EC: 50 ppm, 0 veces por turno, 15 minuto(s). VLA-ED: 98 mg/m ³ , 0 veces por turno, 8 hora(s). VLA-ED: 20 ppm, 0 veces por turno, 8 hora(s).
óxido de dibutilestano	INSHT (España, 5/2010). Absorbido a través de la piel. VLA-EC: 0.2 mg/m ³ , (como Sn), 0 veces por turno, 15 minuto(s). VLA-ED: 0.1 mg/m ³ , (como Sn), 0 veces por turno, 8 hora(s).
dicloruro de dibutilestaño	INSHT (España, 5/2010). Absorbido a través de la piel. VLA-EC: 0.2 mg/m ³ , (como Sn) 15 minuto(s). VLA-ED: 0.1 mg/m ³ , (como Sn) 8 hora(s).

Nombre del producto o ingrediente

Valores límite de la exposición

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

Procedimientos recomendados de control : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia al Estándar europeo EN 689 por métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la guía nacional de documentos por métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

DNEL

DNEL - No disponible.

PNEC

PNEC - No disponible.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados : Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección ocular/ facial : Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.

Protección cutánea

Protección de las manos : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario.

Guantes : Para manipulación prolongada o repetida, utilice guantes del siguiente tipo:

Recomendado: goma de butilo, papel de aluminio, goma flúor

Protección corporal : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Otra protección cutánea : El calzado adecuado y cualesquiera otras medidas de protección cutánea deben seleccionarse en base a la tarea que se lleve a cabo y los riesgos implicados, y deben ser aprobados por un especialista antes de proceder a la manipulación de este producto.

Protección respiratoria : Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores adecuados y certificados. Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

Controles de la exposición del medio ambiente : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Apariencia**

Estado físico	: Líquido.
Color	: Negro.
Olor	: Inodoro.
Umbral del olor	: No disponible.
pH	: 8
Punto de fusión/Punto de congelación	: No disponible.
Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición	: >37.78°C
Temperatura de inflamabilidad	: Vaso cerrado: No aplicable. [El producto no sustenta la combustión.]
Índice de evaporación	: No disponible.
Esta sustancia soporta la combustión.	: No.
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosión	: Punto mínimo: 1% Punto máximo: 10.6%
Presión de vapor	: Valor más alto conocido: 2.3 kPa (17.3 mm Hg) (a 20°C) (agua). Promedio ponderado: 1.84 kPa (13.8 mm Hg) (a 20°C)
Densidad de vapor	: Valor más alto conocido: 4.1 (Aire= 1) (2-butoxietanol).
Densidad relativa	: 1.29
Solubilidad(es)	: Parcialmente soluble en los siguientes materiales: agua fría.
Coefficiente de partición octanol/agua	: No disponible.
Temperatura de autoignición	: No disponible.
Temperatura de descomposición	: No disponible.
Viscosidad	: < 30 s (ISO 6MM)
Propiedades explosivas	: No disponible.
Propiedades oxidantes	: No disponible.

9.2 Información adicional

Ninguna información adicional.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad	: No hay disponibles datos de ensayo relacionados específicamente con la reactividad de este producto o sus componentes.
10.2 Estabilidad química	: El producto es estable.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producen reacciones peligrosas.
10.4 Condiciones que deben evitarse	: Expuesto a altas temperaturas, puede producir productos de descomposición peligrosos. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.5 Materiales incompatibles** : Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.**10.6 Productos de descomposición peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno.**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Kaolin	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-
2-butoxietanol	DL50 Dérmica	Conejo	220 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	250 mg/kg	-
óxido de dibutilestano	DL50 Dérmica	Conejo	>2 g/kg	-
	DL50 Oral	Rata	44900 ug/kg	-
negro de carbón	DL50 Dérmica	Conejo	>3 g/kg	-
	DL50 Oral	Rata	>15400 mg/kg	-
dicloruro de dibutilestano	CL50 Inhalación Polvo y nieblas	Rata	>364 mg/m ³	4 horas
	DL50 Oral	Rata	0.049 g/kg	-

Conclusión/resumen : No disponible.**Irritación/Corrosión****Conclusión/resumen** : No disponible.**Sensibilizador****Conclusión/resumen** : No disponible.**Mutagénesis****Conclusión/resumen** : No disponible.**Carcinogénesis****Conclusión/resumen** : No disponible.**Toxicidad para la reproducción****Conclusión/resumen** : No disponible.**Teratogenicidad****Conclusión/resumen** : No disponible.**Información sobre las posibles vías de exposición** : No disponible.**Efectos agudos potenciales para la salud****Inhalación** : La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Es posible que los efectos graves surjan a largo plazo tras la exposición.**Ingestión** : Nocivo por ingestión. Irritante para la boca, la garganta y el estómago.**Contacto con la piel** : Irrita la piel.**Contacto con los ojos** : Irrita los ojos.**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas****Inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas**Ingestión** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas

SECCIÓN 11: Información toxicológica

Contacto con la piel : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
rojez
reducción de peso fetal
incremento de muertes fetales
malformaciones esqueléticas

Contacto con los ojos : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:
irritación
lagrimeo
rojez

Efectos inmediatos y retardados así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**Exposición a corto plazo**

Posibles efectos inmediatos : No disponible.

Posibles efectos retardados : No disponible.

Exposición a largo plazo

Posibles efectos inmediatos : No disponible.

Posibles efectos retardados : No disponible.

Efectos crónicos potenciales para la salud

No disponible.

Conclusión/resumen : No disponible.

General : Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.

Carcinogénesis : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Mutagénesis : Puede causar efectos genéticos hereditarios, basándose en pruebas con animales.

Teratogenicidad : Puede ocasionar defectos de nacimiento.

Efectos de desarrollo : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos sobre la fertilidad : Puede perjudicar la fertilidad.

Información adicional : No disponible.

No existen datos disponibles sobre la preparación misma. La preparación se ha evaluado mediante el método convencional de la Directiva sobre preparaciones peligrosas 1999/45/CE y se ha incluido en la clasificación de riesgos toxicológicos de acuerdo con los resultados de esta evaluación. Consultar las secciones 3 y 15 para los detalles.

La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición profesional establecidos puede producir irritación de las membranas mucosas y el aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los signos y síntomas pueden ser cefalea, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia.

Los disolventes pueden causar algunos de los efectos anteriores por absorción a través de la piel. El contacto reiterado o prolongado con la preparación puede eliminar la grasa natural de la piel y causar dermatitis por contacto de tipo no alérgico y la absorción a través de la piel.

El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles.

Su ingestión puede provocar náuseas, diarrea y vómitos.

Eso contempla, cuando se conozcan, los efectos tanto inmediatos como retardados y también los efectos crónicos de los componentes derivados de la exposición a corto o largo plazo mediante las vías de exposición oral, por inhalación y dérmica y el contacto con los ojos.

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1 Toxicidad**

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
2-butoxietanol	Agudo EC50 >1000 mg/L Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna - <24 horas	48 horas
	Agudo CL50 800000 a 1000000 ug/L Agua marina	Crustáceos - Crangon crangon	48 horas
	Agudo CL50 1250000 ug/L Agua marina	Pescado - Menidia beryllina - 40 a 100 mm	96 horas
	Crónico NOEC 1000 mg/L Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna - <24 horas	48 horas
óxido de dibutilestano	Agudo EC50 >0.47 mg/L Agua fresca	Algas - Scenedesmus subspicatus	72 horas
	Agudo EC50 2 mg/l	Dafnia	48 horas

Conclusión/resumen : No disponible.**12.2 Persistencia y degradabilidad****Conclusión/resumen** : No disponible.**12.3 Potencial de bioacumulación**

Nombre del producto o ingrediente	LogP _{ow}	FBC	Potencial
2-butoxietanol	0.83	-	bajo
dicloruro de dibutilestaño	1.56	-	bajo

12.4 Movilidad en el suelo**Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc})** : No disponible.**Movilidad** : No disponible.**12.5 Resultados de la valoración de PBT y mPmB****PBT** : No aplicable.**mPmB** : No aplicable.**12.6 Otros efectos adversos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

La información recogida en este apartado contiene datos y orientación de naturaleza genérica. Se debe consultar la lista de Usos identificados de la Sección 1 para recabar la información específica de uso disponible que se recoge bajo Escenario(s) de exposición.

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**Producto**

Métodos de eliminación : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben utilizar los sistemas de alcantarillado de aguas residuales para deshacerse de cantidades significativas de desechos del producto, debiendo ser éstos procesados en una planta de tratamiento de efluentes apropiada. Elimine del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases residuales deben reciclarse. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Deben

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

tomarse precauciones cuando se manipulen recipientes vaciados que no hayan sido limpiados o enjuagados. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

Residuos Peligrosos : El proveedor no considera este producto como un residuo peligroso, en virtud de la Directiva de la UE 91/689/CE.

Empaquetado

Métodos de eliminación : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases residuales deben reciclarse. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible.

Tipo de envasado	Catálogo Europeo de Residuos (CER)
Recipiente	15 01 02 Envases de plástico

Precauciones especiales : Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Deben tomarse precauciones cuando se manipulen recipientes vaciados que no hayan sido limpiados o enjuagados. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
14.1 Número ONU	3082	3082	3082	3082
14.2 Designación oficial de transporte ONU	MATERIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (óxido de dibutilestano)	MATERIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (óxido de dibutilestano)	MATERIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (óxido de dibutilestano). Contaminante marino (óxido de dibutilestano)	MATERIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (óxido de dibutilestano)
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	9	9	9	9
14.4 Grupo de embalaje	III	III	III	III
14.5 Peligros para el medio ambiente	Sí.	Sí.	Sí.	Sí.
14.6 Precauciones particulares para los usuarios	No disponible.	No disponible.	No disponible.	No disponible.

Información adicional

ADR Viscosidad : No disponible.

Observaciones

ADR Código para túneles : (E)

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.7 Transporte a granel : No disponible.
según el Anexo II del
convenio MARPOL 73/78 y
el código GRG (IBC)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento de la UE (CE) nº. 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización

Sustancias altamente preocupantes

Ninguno de los componentes está listado.

Anexo XVII - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos : Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

Otras regulaciones de la UE

Nombre del producto o ingrediente	Efectos carcinogénicos	Efectos mutagénicos	Efectos de desarrollo	Efectos sobre la fertilidad
óxido de dibutilestano	-	Muta. Cat. 3; R68	Repr. Cat. 2; R61	Repr. Cat. 2; R60
dicloruro de dibutilestaño	-	Muta. Cat. 3; R68	Repr. Cat. 2; R61	Repr. Cat. 2; R60

Referencias : Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos ; Reglamento (CE) Nº 648/2004, sobre detergentes ; Reglamento para la prevención de riesgos y protección de la salud de los trabajadores por la presencia de plomo metálico y compuestos iónicos en el ambiente de trabajo ; REAL DECRETO 1054/2002, de 11 de octubre, por el que se regula el proceso de evaluación para el registro, autorización y comercialización de biocidas ; REAL DECRETO 117/2003, sobre limitación de emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes en determinadas actividades. ; REAL DECRETO 1254/1999, medidas de control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas ; Real Decreto 1406/1989, por el que se impone limitaciones a la comercialización y uso de ciertas sustancias y preparados peligrosos. ; REAL DECRETO 2549/1994. Reglamento de aparatos a presión ; Real Decreto 255/2003, Reglamento sobre clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos. ; Real Decreto 363/1995, Reglamento sobre Notificación de Sustancias Nuevas y Clasificación, Envasado y Etiquetado de Sustancias Peligrosas. ; Real Decreto 374/2001, protección de la salud y seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo. ; Real Decreto 379/2001, Reglamento de almacenamiento de productos químicos y sus instrucciones técnicas complementarias ; Real Decreto 396/2006, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto. ; REAL DECRETO 412/2001, por el que se regulan diversos aspectos relacionados con el transporte de mercancías peligrosas por ferrocarril ; REAL DECRETO 551/2006, por el que se regulan las operaciones de transporte de mercancías peligrosas por carretera en territorio español. ; Real Decreto 665/1997, protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición a agentes cancerígenos durante el trabajo. ; REAL DECRETO 681/2003, sobre la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores expuestos a los riesgos derivados de atmósferas explosivas en el lugar de trabajo ; Real Decreto 99/2003, por el que se modifica el Reglamento sobre notificación de sustancias nuevas y clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas, aprobado por el Real Decreto 363/1995

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.2 Evaluación de la seguridad química : No se ha llevado a cabo valoración de seguridad química.

SECCIÓN 16: Otra información

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

- Abreviaturas y acrónimos** : ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
 CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento (CE) No 1272/2008]
 DNEL = Nivel de No Efecto Derivado
 EE = Escenarios de Exposición
 PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto
 RRN = Número de Registro REACH
- Texto completo de las frases H abreviadas** : H301 Tóxico en caso de ingestión.
 H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H312 Nocivo en contacto con la piel.
 H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
 H315 Provoca irritación cutánea.
 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 H318 Provoca lesiones oculares graves.
 H319 Provoca irritación ocular grave.
 H330 Mortal en caso de inhalación.
 H332 Nocivo en caso de inhalación.
 H341 Se sospecha que provoca defectos genéticos.
 H360FD Puede perjudicar la fertilidad. Puede dañar al feto.
 H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA]** : Acute Tox. 2, H330 TOXICIDAD AGUDA: INHALACIÓN - Categoría 2
 Acute Tox. 3, H301 TOXICIDAD AGUDA: ORAL - Categoría 3
 Acute Tox. 4, H302 TOXICIDAD AGUDA: ORAL - Categoría 4
 Acute Tox. 4, H312 TOXICIDAD AGUDA: PIEL - Categoría 4
 Acute Tox. 4, H332 TOXICIDAD AGUDA: INHALACIÓN - Categoría 4
 Aquatic Acute 1, H400 PELIGRO ACUÁTICO AGUDO - Categoría 1
 Aquatic Chronic 1, H410 PELIGRO ACUÁTICO CRÓNICO - Categoría 1
 Aquatic Chronic 2, H411 PELIGRO ACUÁTICO CRÓNICO - Categoría 2
 Eye Dam. 1, H318 LESIONES OCULARES GRAVES O IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 1
 Eye Irrit. 2, H319 LESIONES OCULARES GRAVES O IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2
 Muta. 2, H341 MUTAGENICIDAD EN CÉLULAS GERMINALES - Categoría 2
 Repr. 1B, H360FD TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN [Fertilidad y Feto] - Category 1B
 Skin Corr. 1B, H314 CORROSIÓN O IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 1B
 Skin Irrit. 2, H315 CORROSIÓN O IRRITACIÓN CUTÁNEAS - Categoría 2
 Skin Sens. 1, H317 SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA - Categoría 1
 STOT RE 1, H372 TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS (STOT) - EXPOSICIONES REPETIDAS - Categoría 1
- Texto completo de las frases R abreviadas** : R68- Posibilidad de efectos irreversibles.
 R60- Puede perjudicar la fertilidad.
 R61- Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
 R26- También muy tóxico por inhalación.
 R25- También tóxico por ingestión.
 R48/25- También tóxico: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
 R21- También nocivo en contacto con la piel.
 R22- También nocivo por ingestión.
 R20/21/22- También nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

Código : CP523F-CP
CATIONIC PASTE CP523F

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

SECCIÓN 16: Otra información

R48/22- También nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
R34- Provoca quemaduras.
R41- Riesgo de lesiones oculares graves.
R36/38- Irrita los ojos y la piel.
R50/53- Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto completo de las clasificaciones [DSD/DPD]

: Muta. Cat. 3 - Mutagénico categoría 3
Repr. Cat. 2 - Tóxico para la reproducción categoría 2
T+ - Muy tóxico
T - Tóxico
C - Corrosivo
Xn - Nocivo
Xi - Irritante
N - Peligroso para el medio ambiente

Historial

Fecha de emisión/ Fecha de revisión : 13 Marzo 2012

Fecha de la emisión anterior : 3/8/2012.

Preparada por : EHS

Versión : 7

Rectificación

La información contenida en la presente ficha técnica está fundamentada en conocimientos científicos y técnicos actuales.

Dicha información tiene por objeto llamar la atención sobre los aspectos de seguridad e higiene respecto a los productos suministrados por PPG, y recomendar medidas precautorias para el almacenaje y manejo de los productos. No se da ninguna garantía en lo que se refiere a las propiedades de los productos. No podrá aceptarse responsabilidad alguna por la no observancia de las medidas precautorias descritas en esta ficha técnica ni por la utilización inusual de los productos.